

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
ទំព័រ 1 នៃ 11

## ឯកសារទិន្នន័យសុវត្ថិភាព

### ផ្នែក 1 ផលិតផល និងអត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុន

#### ផលិតផល

ឈ្មោះផលិតផល: **MOBIL 1 FS X2 5W-40**  
ការពណ៌នាផលិតផល: ទំនិញសំរាប់ប្រើប្រាស់លើម៉ាស៊ីនយានយន្តសិបបន្តិច និងសារធាតុផ្សំសំបុត្រប្រើ  
កូដផលិតផល: 2015101010V2, 7148907-80  
ការប្រើប្រាស់ដែលចង់បាន: ប្រើប្រាស់ស្របច្បាប់

#### អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុន

អ្នកផ្គត់ផ្គង់: **ខេមបូឌី (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី។**  
#F25A, ផ្លូវ 6A, ភូមិ ហ្វុកនេ ផ្លូវលេខ  
ចង្កោ, ខណ្ឌឧប្បស័រសីកវៃ  
ភូមិព្រៃ 12110 កម្ពុជា

ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងទូរស័ព្ទរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម: 085 979 555  
អ៊ីម៉ែល: account@camlubecambodia.com  
ហ្វាក (FAX): 085 987 555

### ផ្នែក 2 អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុនផ្នែកផ្សេងៗ

សារធាតុនេះមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាគ្រោះថ្នាក់ដោយយោងតាមការពិនិត្យឡើងវិញលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ UN GHS Revision 4 Criteria ។  
ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់ GHS ទាំងអស់នឹងចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់ GHS ទាំងអស់។  
ចំពោះចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់ដោយមានការកំណត់កាត់ចេញ/កំណត់,  
ការចាត់ថ្នាក់ដោយផ្អែកលើការកំណត់កម្រិតខ្ពស់ជាង។

#### ព័ត៌មានអំពីគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗទៀត:

គ្រោះថ្នាក់ផ្នែករាងកាយ/ផ្នែកគីមី  
គ្មានគ្រោះថ្នាក់ខ្ពស់

គ្រោះថ្នាក់សុខភាព  
ការចាក់បញ្ចូលក្នុងរាងកាយរបស់មនុស្សត្រូវបានសម្រេចបានដោយការស្រាវជ្រាវ អាចបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាតផ្សេងៗដូចជា  
ការរងរបួសពេញសរសៃឈាម អាចនាំឱ្យមានការរលាកសរសៃឈាម រលាកសរសៃ ឬផ្សេងៗទៀត។

គ្រោះថ្នាក់បរិស្ថាន  
គ្មានគ្រោះថ្នាក់ខ្ពស់

កំណត់សម្គាល់: វត្ថុធាតុនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ប្រើប្រាស់យានយន្ត ផ្សេងពីការប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ផ្សេងៗទៀត  
ដោយមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ ការសិក្សាអំពីសុខភាពប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ ការរងរបួសពេញសរសៃឈាម  
អាចបណ្តាលឱ្យមានលទ្ធភាពគ្រោះថ្នាក់ខ្ពស់ដល់សុខភាពមនុស្ស ដលៃអាចប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់  
ទៅមនុស្សសម្រាប់ប្រើប្រាស់។

### ផ្នែក 3 សមាសភាព/ព័ត៌មានអំពីគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 2 នៃ 11

សារជាតិគ្រោះថ្នាក់គួរតែដាក់ជាសារជាតិលាយគ្នា។

**សារជាតិគ្រោះថ្នាក់ប្រឆាំងសុខភាពសម្រាប់សមាសធាតុដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ឱ្យដឹង**

ឈ្មោះ:	CAS#	កំហាប់*	កូដគ្រោះថ្នាក់ GHS
អាល់គីលផេណល (C14-16-18 ALKYL PHENOL)	សម្រុក	0.1 - < 1%	H317, H373
LUB OILS (PET), HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED..C20-50	72623-87-1	1 - < 5%	H304
ប្រេងអ៊ីល (ប្រេងកាតមីនទាន់សុល), ប្រេងអ៊ីលដែលមានប្រេងអ៊ីល (HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED)	72623-86-0	1 - < 5%	H304
ប្រេងប្រេងនីកខ្លីស្រីលឡេ PARAFFINIC DISTILLATE ផ្ទុកនឹងប្រេងអ៊ីលឡេ	64742-54-7	50 - < 60%	H304
ស៊ីងកស៊ីអាល់គីលឌីស្វីផាស្វាត ZINC ALKYL DITHIOPHOSPHATE	113706-15-3	0.1 - < 1%	H303, H315, H318, H401, H411
ស៊ីងកស៊ី ZINC BIS(O,O-DIISOCTYL) BIS(DITHIOPHOSPHATE)	28629-66-5	0.1 - < 1%	H315, H318, H401, H411

\*ភាពខាប់ក្នុងទាំងអស់គិតជាភាគរយនៃមុននៃលើកលែងតែក្នុងករណីដែលបានបញ្ជាក់ជាដាច់ខាត។ ភាពខាប់ក្នុងខ្សែសង្វាក់ គួរតែដាក់ជាភាគរយនៃចំណុះ។

**ផ្នែក 4 វិធានការជួយសង្គ្រោះបឋម**

**ការដកដង្ហើមចូល**

សូមយកចិត្តទុកដាក់ឱ្យបានប៉ះពាល់បន្តិចមែនទៀត។ ចំពោះអ្នកដែលផ្ទុកដំបូង  
 សូមចៀសវាងកុំឱ្យប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនលើករណីដែលមានអ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់។  
 សូមការពារផ្លូវដង្ហើមឱ្យបានប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប្រសិនបើប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ រឺលម្អិត ចង់កុំអួត  
 ឬហាត់បង់ស្រោច ក៏គួរតែមានឡើង សូមស្រង់មុខមាត់ដោយប្រើទឹកស្អាត បន្ទាន់។  
 ប្រសិនបើការដកដង្ហើមបានឈប់ សូមជួយបញ្ជូនខ្លួនដោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់  
 ឬផ្លូវដង្ហើមឱ្យបានឆាប់រហ័សប្រសិនបើមានប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ ទល់នឹងមាត់។

**ការប៉ះពាល់ស្បែក**

សូមលាងសំអាតកន្ទួលដែលប៉ះពាល់ ជាមួយសាប៊ូ និងទឹក។ ប្រសិនបើផលិតផលគ្រោះថ្នាក់បញ្ជូនទៅក្នុង  
 ឬក្រោមស្បែក ឬទៅក្នុងផ្ទះក្រណាត់មួយនៃរោងកាយ ដោយពុំគិតអំពីអាការៈខាងក្រោមនៃខ្សែប្រស ឬទំហំរបស់វា  
 ឬក្នុងករណីដែលគ្រោះថ្នាក់បន្តិចមែនទៀត ដោយប្រើប្រាស់ទឹកស្អាត ជាភារៈកាត់ក្នុងករណីមានអាសន្ន។  
 ទោះបីជាលើកលែងតែប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ ឬប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ ឬក្នុងករណីមានអាសន្ន  
 ការព្យាបាលដោយការកាត់ចេញផ្ទះប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ ២ - ៣ ម៉ោងដំបូង  
 អាចកាត់បន្ថយប្រសិទ្ធភាពនៃការកាត់ចេញផ្ទះប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់ ដោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រង់។

**ការប៉ះពាល់ភ្នែក**

លាងជម្រះជាមួយទឹកឱ្យបានហ្មត់ចត់។ ប្រសិនបើមានក្រហាយរោលរាវលើភ្នែកឡើង  
 សូមស្រង់ភ្នែកដោយប្រើប្រាស់ទឹកស្អាត។

**ការលេចចូលក្នុងពោះ**

ការសង្គ្រោះជាដំបូង តាមធម្មតា ពុំត្រូវឱ្យមានឡើយ។ សូមស្រង់មុខមាត់ដោយប្រើប្រាស់ទឹកស្អាត  
 បើមានការមិនស្រួលខ្លួនក្នុងករណីឡើង។

**កំណត់សម្គាល់ចំពោះគ្រោះថ្នាក់**  
 គ្មាន

**ផ្នែក 5 វិធានការពន្យល់អគុណភាព**

**ដំណោះស្រាយសុខភាព (សំរាប់លេខ)**

(ប្រព័ន្ធផ្តល់ស្រោចស្រង់) ព័ត៌មានពន្យល់អគុណភាពដល់អ្នកប្រើប្រាស់: សូមប្រើអំពូទចំហាយទឹក ពពុះ  
 សារជាតិមិនស្រួល ឬកាបូន ឌីអុកស៊ីត (CO2) ដើម្បីបិទបិទពន្យល់អគុណភាព។

ព័ត៌មានពន្យល់អគុណភាពដល់មិនអ្នកប្រើប្រាស់: ទឹកជ្រោះហូរក្នុងមក

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
ទំព័រ 3 នៃ 11

**ការពន្យល់អំពីការពន្យល់អត្ថប្រយោជន៍**

**ការណែនាំអំពីការពន្យល់អត្ថប្រយោជន៍:** ជនល្មើសមនុស្សសច្ចៀតបរិវេណនោះ។ សូមការពារកុំឱ្យមានការហូរចេញពីប្រដាប់ពន្យល់ក្នុងរថ ឬសារធាតុរលាយបន្តសាបចូលទៅក្នុងផ្សារទឹក ល្អបង្ហូរកាកសំណល់ ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ផឹក។ អនុវត្តការពន្យល់ក្នុងរថត្រឹមត្រូវតាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុន (SCBA) នៅក្នុងកន្លែងដែលមានហ្វែមីលីតេន។ សូមប្រើការហូរចេញទឹកដើម្បីជ្រាបឱ្យបានល្អបំផុតនៃខោដៃដែលប៉ះពាល់ដោយក្នុងរថ និងដើម្បីការពារបុគ្គលិក។

**ក្នុងខ្លួន អង្គធាតុ:** អាស៊ែន, ផលិតផលនេះមិនពេញលេញ, កាបូន, អុកស៊ីស, ផូស្វ័រ, ថ្នាំបាញ់, ផ្សារអុកស៊ីស

**លក្ខខណៈសម្រាប់ការប្រើប្រាស់អាចស្ថាបនា:**

**ចំណុចនៃការបញ្ចេញពន្យល់ [វិធីសាស្ត្រ]:** 241°C (466°F) [ជាធម្មតា] [ASTM D-92]  
**ការកំណត់កម្រិតនៃអាចស្ថាបនា (បរិមាណសមរម្យ % ក្នុងខ្លួន):** LEL: 0.9 UEL: 7.0  
**សីតុណ្ហភាពនៃដំបៅស្រីប្រើប្រាស់:** មិនបានកំណត់

**ផ្នែក 6 សមាសភាគ A**

**នីតិវិធីនានាសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗ**

នៅក្នុងករណីដែលមានការហូរចេញ ឬបញ្ចេញខ្លាំងណាមួយ សូមឱ្យដំណឹងដល់អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធជាមួយការប្រើប្រាស់ទាំងអស់នៃអាចអនុវត្តបាន។

**វិធានការបង្ការការប្រើប្រាស់**

ត្រូវចៀសវាងប៉ះពាល់នឹងសារធាតុកំបាំង។ សូមមើលផ្នែកទី៥ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗក្នុងរថ។ សូមមើលផ្នែកទី៥ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗក្នុងរថ។ សូមមើលផ្នែកទី៥ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗក្នុងរថ។ សូមមើលផ្នែកទី៥ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗក្នុងរថ។ វិធានការណែនាំការពារបន្ថែមអាចជាការចាំបាច់ អាស្រ័យលើកាលៈទេសៈ និង/ឬការវិនិច្ឆ័យយ៉ាងជំនាញរបស់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មសុខភាពអាសន្ន។

សម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មប្រើប្រាស់: ការការពារការដកដង្ហើម: ការការពារការដកដង្ហើមនឹងចាំបាច់ក្នុងករណីពិសេសប៉ុណ្ណោះឧទាហរណ៍ការបង្កើតកំណត់ថ្នាំបាញ់ទឹកប្រអប់។ ប្រដាប់ប្រើប្រាស់ដកដង្ហើមពាក់កណ្តាលមុខឬពេញមុខដោយមានតម្រូវការសម្រាប់ថ្នាំបាញ់ទឹកមានគីមី/ផ្លូវប្រដាប់ប្រើប្រាស់ដកដង្ហើមដោយខ្លួនឯង (SCBA) អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយអាស្រ័យលើទំហំនៃការកំបាំងនិងកម្រិតអាចកើតមានពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់។ ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នេះមិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងករណីទាំងស្រុងឬបរិយាកាសផ្សេងៗក្នុងរថអុកស៊ីសនៃដំបៅអាចមានប្រដាប់ប្រើប្រាស់សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់, SCBA ត្រូវបានផ្តល់អនុសាសន៍។ សូមពិនិត្យមើលការណែនាំប្រើប្រាស់និងអ៊ីក្រូកាបូឌីនមិនធូលីមួយចំនួនប្រើប្រាស់។ សូមពិនិត្យមើលផលិតផលស្រាវជ្រាវអាស៊ែនប៉ូលីវីនីល (PVA) មិនប្រើប្រាស់នឹងជាតិទឹកនិងមិនសមរម្យសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងអាសន្នឡើយ។ ប្រដាប់ការពារក្នុងក្រែកត្រូវបានផ្តល់អនុសាសន៍ឱ្យប្រើប្រាស់ប្រសិនបើអាចមានហាចសាច្ចប្រដាប់ពាក់កណ្តាលក្នុងរថ កំបាំងបន្តិចបន្តួច: សម្រាប់កំបាំងសម្រាប់ការប្រើប្រាស់និងអុកស៊ីសនីអាស៊ែនជាមុនគឺជាការគ្រប់គ្រងកំបាំងផ្សេងៗ។ សម្រាប់កំបាំងក្នុងរថពេញលេញកាយប្រដាប់នឹងជាតិមីនីនិងសម្រាប់ប្រដាប់នឹងអុកស៊ីសនីអាស៊ែនត្រូវបានផ្តល់អនុសាសន៍។

**ការគ្រប់គ្រងការកំបាំងប្រើប្រាស់**

**ការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗ:** សូមបញ្ជាក់ការប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់អ្នកអាចផ្តល់បានដោយមានការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗ។ យកធានាមិនឱ្យមានការប្រើប្រាស់ ឬការប្រើប្រាស់សមស្រប។

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 4 នៃ 11

**ការលេចហូរទឹក:** សូមបញ្ឈប់ការផ្តល់ការប្រយោជន៍ ឬស៊ីនប៊ែលចោកអ្នកអាចជឿបានដោយមានការបញ្ជាក់ថា កំណត់ព្រំដែននៃការប្រកបរបរជាបន្តបន្ទាប់ ដោយប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រេងប្រើប្រាស់ក្នុងផ្សារទឹក។ ព្រមានឱ្យដឹងជាមុន ដល់ការដឹកជញ្ជូនតាមនាវាឯទៀត។ យកចេញពីលើផ្សារទឹក ដោយការចូលរួមក្នុងការប្រែប្រួលដាច់ប្រកបដោយសុវត្ថិភាព។ សូមសួរដៃរកដំបូន្មាននៃអ្នកដឹកជញ្ជូនមុនពេលប្រើប្រាស់សារធាតុបំបែក។

សេចក្តីណែនាំអំពីការប្រកបរបរទៅក្នុងទឹក ឬទៅលើដីមានមូលដ្ឋានលើការពិពណ៌នាអំពីការប្រកបរបរ ដល់ទំនងបំផុតថាការលើកឡើងចំពោះវត្ថុធាតុដើម ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី សូមស្រាវជ្រាវស្រាវ ខ្យល់ សីតុណ្ហភាព (និងក្នុងករណីប្រកបរបរក្នុងទឹក) រលក ទិសដៅ និងល្បឿននៃពលនៃទ្រោះ អាចមានឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងលើសកម្មភាពសមរម្យដល់ក្បួនរូបវិទ្យា ដោយហេតុនេះហើយ គេត្រូវពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកជំនាញការប្រចាំតំបន់។ កំណត់សំគាល់: បទបញ្ញត្តិប្រចាំតំបន់ បុរេលើជាមានដាក់បញ្ចូល ឬដាក់កម្រិតលើសកម្មភាពដល់ក្បួនរូបវិទ្យា

**ការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន**  
 ការប្រកបរបរដ៏ធំៗ ទប់ស្កាត់ឱ្យមានមុនវត្ថុធាតុដើមលើប្រកបរបរ ដើម្បីយកវត្ថុធាតុដើមនោះមកវិញ និងបោះវាចោល។ ការពារកុំឱ្យប្រេងប្រើប្រាស់ក្នុងផ្សារទឹក លូទឹក ជាន់ក្រោមដី ឬក្នុងដីដីមានដាក់កំណត់។

**ផ្នែក 7 ការប្រើប្រាស់ និងការសុក្រក**

**ការប្រើប្រាស់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពប្រើប្រាស់ប្រេងប្រើប្រាស់**  
 ចៀសវាងប៉ះពាល់ផលិតផលដល់ប្រេងប្រើប្រាស់។ សូមការពារការប្រកបរបរ និងការផ្តល់បន្តិចបន្តួចដើម្បីចៀសវាងការប្រើប្រាស់ប្រេងប្រើប្រាស់ដោយការអិល។ វត្ថុធាតុដើមបន្តិចបន្តួចអគ្គិសនីអាគាស ដល់អាចបណ្តាលឱ្យមានផ្ទុកក្នុងលើអគ្គិសនី (ប្រភេទដីលើធាតុដើមនៃប្រេងប្រើប្រាស់)។ នៅពេលវត្ថុធាតុដើមប្រេងប្រើប្រាស់ប្រកបដោយ ផ្ទុកក្នុងលើអគ្គិសនីអាចអង្គុយដល់អាចនេះណាមួយឱ្យនេះបណ្តាលមកពីវត្ថុធាតុ ឬកាកសំណល់ដល់អាចមាន (ឧទាហរណ៍ក្នុងពេលជឿប្រើប្រាស់ប្រេងប្រើប្រាស់ក្នុងតំបន់)។ សូមប្រើប្រាស់នីតិវិធីចងចាំ និង/ឬដាក់កំណត់លើឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្ន។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ការចងចាំ និងវិធីដាក់កំណត់លើប្រេងប្រើប្រាស់ជាពុំអាចបំបាត់ការប្រើប្រាស់ប្រេងប្រើប្រាស់អគ្គិសនីអាគាសឡើយ។ សូមពិគ្រោះយោបល់ជាមួយបទដ្ឋានប្រចាំតំបន់ដល់អាចអនុវត្តបានដើម្បីទុកជាការណែនាំ។ ឯកសារយោងបន្ថែម រួមមានទាំងវិទ្យាសាស្ត្រប្រេងប្រើប្រាស់អាមេរិក ២០០៣ (ការការពារប្រេងប្រើប្រាស់និងការរាបរយ: កំណត់លើអគ្គិសនីអាគាសផលប្រេងប្រើប្រាស់ និងចរន្តអគ្គិសនីដល់ខ្នាតខ្នាត) ឬទីភ្នាក់ងារ 77 ផ្នែកការពារក្នុងលើធាតុដើម (ការអនុវត្តន៍លើអគ្គិសនីអាគាសដល់ប្រេងប្រើប្រាស់) ឬ CENELEC CLC/TR 50404 (អគ្គិសនីស៊ីស្តិម - ច្បាប់សម្រាប់អនុវត្ត ដើម្បីចៀសវាងការប្រើប្រាស់ប្រេងប្រើប្រាស់អគ្គិសនីអាគាស)។

**ការកើនឡើងសុត្រាទឹក:** សារធាតុនេះជាការកើនឡើងអគ្គិសនីអាគាស។

**ការកុសាទុកសម្រាប់ប្រើប្រាស់**  
 ការប្រើប្រាស់លើសកំឡុង ឧទាហរណ៍ ក្នុងដីទុកដាក់ក្នុងកំណត់អាចមានឥទ្ធិពលលើការប្រើប្រាស់ផ្ទុក និងការបំបាត់អគ្គិសនីអាគាស។ សូមកុសាទុកក្នុងឡុងដល់ប្រើប្រាស់ ឬមានផ្តល់ការព្រមាន។ រកសាទុកឱ្យឆ្ងាយពីសារធាតុដីលើផ្ទៃក្រដាស។

**ផ្នែក 8 ការប្រកបរបរលើការងារប៉ះពាល់ /ការការពារផ្ទាល់ខ្លួន**

**ទំហំកំណត់ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់សារធាតុ**

**កំរិតនៃការងារប៉ះពាល់/បទដ្ឋាន (កំណត់សំគាល់: កំរិតនៃការងារប៉ះពាល់ពុំកើនឡើងឡើយ )**

ឈ្មោះសារធាតុ	ទម្រង់ ឬបែប ទ	កំរិត/បទដ្ឋាន			សម្គាល់	បុរេភាព	ឆ្នាំ
LUB OILS (PET), HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED..C20-50	បំណកែដល់ អារម្មណ៍ បច្ចុប្បន្ន	TWA	5 mg/m3			ACGIH	2020

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 5 នៃ 11

	នា						
ប្រេងរ៉ែអ៊ីល (ប្រេងកាកមិនទាន់សុល), ប្រេងរ៉ែអ៊ីលដែលមានប៊ីដូត្រូក្រេត (HYDROTREATED NEUTRAL OIL- BASED)	បំណែកដៃ លអាបស្ស បច្ចុលហ ន។	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>			ACGIH	2020
ប៉ារ៉ាហ្វីនីកឌីស្តីលាត PARAFFINIC DISTILLATE ផ្ទុកនឹងប៊ីដូត្រូក្រេតយ៉ាងច្រើន	បំណែកដៃ លអាបស្ស បច្ចុលហ ន។	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>			ACGIH	2020

**កំរិតនៃការងប់ពាល់ /បទដ្ឋាន របស់វត្ថុធាតុដដែលអាចត្រូវបានបង្កកើតនៅពេលកាន់កាប់ផលិតផលនេះ :**  
 នៅពេលដែលអំពូល/បំណែកក្នុងឡូអ៊ីតនៃដៃខ្ពស់មិន អាចកើតមានឡើង  
 សារធាតុដូចគ្នានេះត្រូវបានណែនាំឱ្យប្រើ 5 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH TLV, 10 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH STEL។

សូមកត់សំគាល់: កំណត់/បទដ្ឋានត្រូវបានបង្ហាញសម្រាប់ការណែនាំប៉ុណ្ណោះ។  
 សូមផ្ទៀងផ្ទាត់តាមបទបញ្ញត្តិដែលអាចអនុវត្តបាន។

**ការត្រួតពិនិត្យវិស្វកម្ម**

កម្មវិធីការពារ

និងប្រភេទនៃការគ្រប់គ្រងចំហុចនឹងប្រើប្រាស់យល់ដឹងស្តីពីសុខភាពនៃកុតានុពលការងប់ពាល់។ វិធានការណ៍គ្រប់គ្រងដែលត្រូវគិតពិចារណា:

គ្មានកម្មវិធីការពារទាមទារពិសេសក្នុងការងប់ពាល់នៃការប្រើប្រាស់ធម្មតាដោយមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។

**ការការពារផ្ទាល់ខ្លួន**

ការផ្ទុកស្រពិលគួរឱ្យប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ក្នុងការការពារផ្ទាល់ខ្លួនប្រើប្រាស់  
 ដោយយោងតាមសុខភាពនៃការងប់ពាល់ដែលមានសុខភាព  
 ដូចជាការអនុវត្តន៍ការគ្រប់គ្រងការប្រតិបត្តិ ភាពខាប់ក្បាល ហើយមានខ្យល់ចេញចូល។  
 ព័ត៌មានស្តីពីការផ្ទុកស្រពិលគួរឱ្យប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់សម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួយវត្ថុធាតុដូចគ្នាដូចជាខាងក្រោម  
 នេះ យោងទៅតាមការប្រើប្រាស់ធម្មតាដែលប្រើប្រាស់។

**ការការពារផ្ទាល់ខ្លួនដង្ហើម:** ប្រសិនបើការគ្រប់គ្រងផ្ទុកកែវិស្វកម្មពុំអាចសម្រេចបានក្នុងការកំណត់  
 ក្នុងកំរិតនៃការងប់ពាល់ក្នុងអាកាស  
 សូមកំណត់កម្រិតប្រើប្រាស់ដែលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការការពារសុខភាពរបស់អ្នកផ្ទុកវិធីការ  
 ការប្រើប្រាស់ប្រដាប់សម្រាប់ដង្ហើមដែលមានការអនុញ្ញាតអាចជាការសមរម្យ។  
 ការផ្ទុកស្រពិលគួរឱ្យប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ដង្ហើម ការប្រើប្រាស់ និងការមើលថែ  
 ត្រូវតែមានផ្ទុកវិធីការប្រើប្រាស់តាមការណែនាំបទបញ្ញត្តិ ប្រសិនបើអនុវត្ត។  
 ប្រភេទនៃប្រដាប់សម្រាប់ដង្ហើមដែលត្រូវពិចារណាសម្រាប់វត្ថុធាតុដូចគ្នានេះ រួមមាន:

គ្មានកម្មវិធីការពារទាមទារពិសេសក្នុងការងប់ពាល់នៃការប្រើប្រាស់ធម្មតាដោយមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។ បំបែកជាចំណែកៗ

ចំពោះសារធាតុមូលដ្ឋានហ្វូរ៉េនក្នុងអាកាសដែលមានកម្រិតខ្ពស់សូមប្រើប្រាស់ដង្ហើមដែលមាន  
 ផ្ទុកខ្ពស់ ដល់ប្រតិបត្តិការក្នុងបែបសម្រាប់ជីវជន។ ប្រដាប់ដង្ហើមដែលមានផ្ទុកខ្ពស់  
 ជាមួយដប escape (escape bottle) អាចមានភាពសមរម្យ  
 នៅពេលណាកម្រិតខ្ពស់អុកស៊ីហ្សែនមិនមានក្នុងបំបែក ឬក្នុង  
 ភាពងាយស្រួលរបស់ខ្លួន/ចំពោះភាពងាយស្រួលអន់ថយ  
 ឬប្រសិនបើតម្រូវឱ្យសម្រាប់សំអាតខ្យល់មានចំណុះ/កម្រិតគុណភាពលើសលប់។

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
ទំព័រ 6 នៃ 11

**ការការពារដៃ:** ព័ត៌មានជាក់លាក់ណាមួយអំពីសុវត្ថិភាពនៃការប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុងដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រព។ ភាពសមស្របរបស់ស្រោចស្រព និងរយៈពេលដែលអាចប្រើប្រាស់បានប្រសិនបើមានប្រសិទ្ធភាព និងមានភាពខុសគ្នាអាស្រ័យលើស្ថានភាពជាក់លាក់នៃការប្រើប្រាស់។ សូមទាក់ទងជាមួយឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រពដើម្បីទទួលបានប្រសិទ្ធភាពជាក់លាក់អំពីការផ្សព្វផ្សាយស្រោចស្រព និងរយៈពេលប្រើប្រាស់មានប្រសិទ្ធភាពចំពោះស្ថានភាពប្រើប្រាស់របស់លោកអ្នក។ សូមពិនិត្យពិច័យ ហើយផ្តល់ស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់ប្រើប្រាស់ប្រករទេសស្រោចស្រពដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់ រួមមាន៖  
ពុំតម្រូវឱ្យមានការការពារដៃដូចជាម្សៅឡើយ នៅក្នុងស្ថានភាពនៃការប្រើប្រាស់ជាមួយការ  
ឧស្ម័ននីត្រីល Nitrile, វីតុន Viton

**ការការពារក្នុងគ្រែ:** បើទំនងជាមានការប៉ះពាល់  
វ៉ែនតាសុវត្ថិភាពដែលមានប្រជាប្រិយភាពក្នុងការព្យាបាលជំងឺជំងឺរាងកាយប្រើប្រាស់

**ការការពារស្បែក និងរាងកាយ:**  
ព័ត៌មានជាក់លាក់ណាមួយអំពីសម្បត្តិរូបវន្តផ្ទៃក្នុងដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រព។ ប្រករទេសស្រោចស្រពដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់ រួមមាន៖  
ពុំតម្រូវឱ្យមានការការពារស្បែកដូចជាម្សៅឡើយ នៅក្នុងស្ថានភាពនៃការប្រើប្រាស់ជាមួយការ  
យោងទៅតាមការអនុវត្តន៍នៃអនាម័យឧស្សាហកម្មមូលដ្ឋាន  
ក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់

**វិធានការអនាម័យជាក់លាក់:** សូមគោរពតាមវិធានការណ៍អនាម័យផ្ទៃក្នុងដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រព។ ផឹក និង/ឬផ្តល់ទំនាក់ទំនង  
សូមបោះកកសម្បត្តិរូបវន្តផ្ទៃក្នុងដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រព។  
ដើម្បីបង្កើនសុវត្ថិភាពផ្ទៃក្នុងដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្មផលិតស្រោចស្រព។  
និងស្បែកដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់

**ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបរិស្ថាន**

គោរពតាមបទបញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថានដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់ រួមមាន៖  
ការការពារបរិស្ថានតាមរយៈការអនុវត្តន៍វិធានការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដែលស្របច្បាប់  
ការបញ្ជូនផលិតផលឧស្ម័ននានា។

**ផ្នែក 9 លក្ខណៈផ្សេងៗ និងគីមី**

**លក្ខណៈរូបរាង និងគីមីជាតិយ៉ាងត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនៅខាងក្រោម។**  
**សូមពិនិត្យយោងទៅតាមមូលដ្ឋានអនុវត្តន៍ផ្នែកផ្សេងៗនៃផ្នែកទី១ សម្រាប់ទិន្នន័យបន្ថែម។**

**ព័ត៌មានទូទៅ**

- ការបង្កហានិភ័យជាក់ស្តែង:** សារជាតិរាវ
- ពណ៌:** ពណ៌ក្រហម
- ក្រលិក:** បុគ្គលិកលក្ខណៈ
- កំរិតខ្ពស់ ឬទាបបំផុតនៃក្រលិកដែលអាចទទួលយកបាន:** មិនមានកំណត់

**ព័ត៌មានសំខាន់អំពីសុខភាព សុវត្ថិភាព និងបរិស្ថាន**

- ដងសីតភាពកំពូច (នៅកម្រិត (for level); នៅជិត (for near); នៅចំ (for at particular); ក្នុងម៉ោង (for time; 15 °C):** 0.84 [ASTM D4052]
- ភាពអាចឆាប់ឆេះ (វត្សរ៍, ហ្វូស៊ីង):** មិនអាចប្រើប្រាស់បាន
- ចំណុចនៃការបញ្ចេញចំហុយ (វិធីសាស្ត្រ):** 241°C (466°F) [ជាធម្មតា] [ASTM D-92]
- ការកំណត់កម្រិតដែលអាចឆាប់ឆេះ (បរិមាណសមរម្យ % ក្នុងមួយម៉ោង):** LEL: 0.9 UEL: 7.0
- សីតុណ្ហភាពឆេះដោយស្វ័យប្រវត្តិ:** មិនមានកំណត់
- ចំណុចពុះ / កំណត់ប្រចាំថ្ងៃ:** > 316°C (600°F)



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 7 នៃ 11

**សិក្ខណភាពបំបែកធាតុ:** មិនមានកំណត់  
**ដង់ស៊ីតេចំហាយ (ឧបល់ = 1):** > 2 នៅកំរិត 101 គីឡូប៉ាស៊កាល់ (kPa) [ប្រានប៉ាន់ស្មាន]  
**សម្ពាធចំហាយ:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) នៅ 20 °C [ប្រានប៉ាន់ស្មាន]  
**កម្រិតចេញចំហាយទឹក (n-ប៊ីយូទីលអាសតេត = 1):** មិនមានកំណត់  
**pH:** មិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន  
**Log Pow (n-អុកតាណុល/មគេណចំណែកទឹក):** > 3.5  
**ភាពអាចរលាយក្នុងទឹក:** ដល់មានទំហំតិចតួច  
**ភាពអនុធាន:** 81 cSt (81 mm<sup>2</sup>/sec) នៅ 40 °C | 13.51 cSt (13.51 mm<sup>2</sup>/sec) នៅកំរិត (for level);  
 នៅក្បែរ (for near); នៅចំ (for at particular); ក្នុងម៉ោង (for time; 100°C [ASTM D 445])  
**សារធាតុអុកស៊ីត (Oxidizing Properties):** ពិនិត្យមើលផ្នែកកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រប់គ្រងផ្សេងទៀត។

**ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត**  
**ចំណុចកក:** មិនមានកំណត់  
**ចំណុចរលាយ:** មិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន  
**ចំណុចហូរឬចាក់ចេញ:** < -35°C (-31°F)

**ផ្នែក 10 ចំណាត់ថ្នាក់ និងការមានប្រតិកម្ម**

**សុវត្ថិភាពប្រព័ន្ធ:** សារធាតុនេះមានសុវត្ថិភាពដោយស្មើគ្នាទៅនឹងការប្រើប្រាស់ក្នុងបរិបទធម្មតា។  
**លក្ខណៈគ្រប់គ្រងស្រវឹង:** កំដៅលើសលប់។ បុរសត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់បំផុត។  
**សារធាតុគ្រប់គ្រងស្រវឹង:** អុកស៊ីតខ្ពស់  
**ផលិតបំបែកធាតុដល់គ្រោះថ្នាក់:** សារធាតុនេះមិនបំបែកទៅជាស៊ីតូតិកស្រវឹងឡើយ។  
**ភាពអាចមានប្រតិកម្មគ្រោះថ្នាក់:** ប្រតិកម្មប្រូលីមែរដែលគ្រោះថ្នាក់នឹងមិនកើតមានឡើយ។

**ផ្នែក 11 ព័ត៌មានពីការបំពុលអក្សេឡូស៍**

ព័ត៌មានអំពីផលប៉ះពាល់ពីជាតិពុល

ក្រុមសារធាតុដែលមានគ្រោះថ្នាក់	សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/ការកត់សំគាល់
<b>ការដកដង្ហើមចូល</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាត្រូវបានសម្រាប់សារធាតុ។	ជាតិពុលតិចតួចបំផុត។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់សុវត្ថិភាព
ការរលាយក្រហាយ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាត្រូវបានសម្រាប់សារធាតុ។	គ្រោះថ្នាក់បន្តិចបន្តួចទៅក្នុងស៊ីតូតិកស្រវឹងប្រសិនបើប្រើប្រាស់យូរ/ដល់ព័ទ្ធជុំវិញ។
<b>ការលេចចូលក្នុងពោះ</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាត្រូវបានសម្រាប់សារធាតុ។	ជាតិពុលតិចតួចបំផុត។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់សុវត្ថិភាព
<b>ស្របកែ</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាត្រូវបានសម្រាប់សារធាតុ។	ជាតិពុលតិចតួចបំផុត។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់សុវត្ថិភាព
ការស្របកែ/ការរលាយក្រហាយ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាត្រូវបានសម្រាប់សារធាតុ។	ដំណើរការប្រែប្រួលក្នុងក្រុមប្រឹក្សាស្របកែទៅកាន់ផ្សេងៗ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់សុវត្ថិភាព
<b>ដល់មានប៉ាន់ស្មាន (សំរាប់អ្វីផ្សេងៗទៀត)</b>	
ការខូចខាតក្នុងក្រុមប្រឹក្សាស្របកែ/ការរលាយក្រហាយ	អាចបណ្តាលឱ្យផ្សេងៗទៀតក្នុងក្រុមប្រឹក្សាស្របកែ ក្នុងរយៈពេលខ្លី។

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 8 នៃ 11

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022 ទំព័រ 8 នៃ 11	ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
យៈ គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។ <b>ការដឹងដោយវិញ្ញាណ</b>	
ការដឹងតាមផ្លូវដង្ហើម: គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការដឹងតាមផ្លូវដង្ហើម។
ការដឹងតាមស្រកែ: គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការដឹងតាមស្រកែ។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
<b>ការស្រូបប្រើក្នុងចូល:</b> ទិន្នន័យនៃអាចមាន។	មិនគួរឱ្យមានការស្រូបប្រើក្នុងចូល។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
<b>ប្រភេទរ៉ែតុក្រិកតោស៊ីតាមរោគ:</b> គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការប្រើប្រាស់រ៉ែតុក្រិកតោស៊ីតាមរោគ។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
<b>សារធាតុកើតមហារីក:</b> គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការបង្កើតមហារីក។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
<b>ជាតិពុលដល់បង្កកើតផលជាថ្មី:</b> គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការបង្កើតផលជាថ្មី។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព
<b>ការផលិតទឹកដោះ:</b> គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការផលិតទឹកដោះ។
<b>ជាតិពុលសរីរាង្គក្នុងតោស៊ីតាមរោគ (STOT)</b>	
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់សារធាតុមុន: គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់សារធាតុមុន។
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់សារធាតុមុនហើយមុនក្រោយទៀត: គុណសម្បត្តិផលិតផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាប្រើប្រាស់សម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់សារធាតុមុនហើយមុនក្រោយទៀត។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព

**ព័ត៌មានផ្តល់ដោយវិញ្ញាណ  
សម្រាប់ផលិតផលខ្ពស់ៗ:**

ភាពខ្ពស់នៃការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ និងមិនគួរឱ្យមានការដឹងលើស្រកែ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសមត្ថភាព ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត។  
 ប្រើប្រាស់ស្រកែ: ពុំមាននូវការដឹងលើស្រកែក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត។  
 ប្រើប្រាស់ស្រកែក្នុងប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ និងពុំទាន់ប្រើប្រាស់  
 មិនបង្កើតឱ្យមានផលប៉ះពាល់ដល់នូវការដឹងលើស្រកែក្នុងការសិក្សាអំពីស្រកែក្នុងប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់មានពណ៌ដ៏ងងឹត ឡើយ។ ប្រើប្រាស់ស្រកែក្នុងប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់អាចក្លាយជាប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ ហើយបង្កើតឱ្យមានការខូចខាតដល់ប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់នេះ មានកើតឡើងមហារីកក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ បណ្តាលឱ្យមានការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ (in vitro)។ លទ្ធផលនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវលើការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ មានសមាសធាតុអ៊ីដ្រូ កាបូនក្រអូប (PAC) កើតឡើងពីការដោះស្រាយប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ និង/ឬការអនុវត្តប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ផលិតផល។

**រូបមន្ត:**  
 ប្រើប្រាស់ផលិតផលសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត:  
 ពុំមានការដឹងលើស្រកែក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត ដោយយោងតាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវលើការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត ពុំមានការកែប្រែប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត ពុំមានការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត និងមនុស្សស្រី។

**ការចាត់ចែងនៃ IARC:**



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
ទំព័រ 9 នៃ 11

**ធាតុផ្គុំសំនាងជាបន្តបន្ទាប់ត្រូវបានបង្ហាញទៅលើតារាងខាងក្រោម: គុណន័យ**

--បញ្ជីរាយបទប្បញ្ញត្តិគុណន័យនៃធាតុផ្គុំសំនាង--

1 = IARC 1

2 = IARC 2A

3 = IARC 2B

**ផ្នែក 12 ព័ត៌មានអំពីអក្ខរស្រី**

ព័ត៌មាននៃធាតុផ្គុំសំនាងផ្តល់ជូនដោយផ្អែកលើទិន្នន័យសម្រាប់តុល្យភាព សារធាតុផ្គុំសំនាងស្រីមុនៗ  
ឬសម្រាប់តុល្យភាពក្នុងស្រទាប់ក្រចកនាតាមរយៈការប្រើប្រាស់កាលបរិច្ឆេទការណ៍ភ្នាក់ងារទំនាក់ទំនង

**បំពុលអក្ខរស្រី**

សារធាតុ -- ពុំមានព័ត៌មានទុកថា មានការអនុវត្តចំពោះអតិសុខុមហ្មណ៍នៃសំនាងក្នុងទឹកឡើយ។

**ចល័ត**

សមាសភាពប្រដាប់បរិក្ខារ -- ភាពរលាយបានក្នុងទឹកមានកម្រិតទាប និងអណ្តត់តែ  
ហើយត្រូវបានពិនិត្យថាមានផលប៉ះពាល់ប្រក្រតីក្នុងទឹក ទៅលើជីវិតក្រោយ។ ត្រូវបានពិនិត្យថា  
នឹងក្លាយជាបំណែកក្នុងប្រព័ន្ធភ្នាក់លុប និងជាភាគសំណល់ក្នុងទឹក។

**ផ្នែក 13 ការពិចារណាអំពីការចាក់ចោលសំណល់**

ការណែនាំឱ្យបោះចោល មានមូលដ្ឋានលើវិធានការក្នុងស្រុកនៃប្រទេស។ ការបោះចោលត្រូវធ្វើតាមច្បាប់  
និងបទបញ្ញត្តិបច្ចុប្បន្ននៃអាជ្ញាធរអន្តរក្រសួង និងលក្ខខណៈរបស់វិទ្យាស្ថានស្រុកនៃប្រទេសនីមួយៗ។

**សេចក្តីណែនាំអនុសាសន៍នៃការបោះចោលសម្ភារៈប្រតិបត្តិការ**

ផលិតផលមានភាពសមស្របសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស  
ក្នុងប្រទេសជាប់ដុតដៃមានរហ័សព័ទ្ធជុំវិញនៃធាតុផ្គុំសំនាងសម្រាប់ថាមពលកម្ពុជាប្រទេសនេះ  
ឬបោះចោលដោយការដុតបំបាត់ក្នុងក្រុងកម្ពុជាស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ខ្ពស់ដោយមានការគ្រប់គ្រង  
ដើម្បីការពារកុំឱ្យមានការរំលោភផលិតផលខុសពីសេចក្តីណែនាំ។ សូមជួយការពារបរិស្ថាន  
បោះចោលប្រដាប់បរិក្ខារនៃប្រទេសនីមួយៗ ទៅក្នុងក្រុងដែលមានផ្ទៃដីសំនាង។  
ផ្ទៃដីឱ្យការបោះចោលលើស្រទាប់ដីក្រចក។ កុំលាយឡំប្រដាប់បរិក្ខារនៃប្រទេសនីមួយៗ  
ជាមួយគ្នាឱ្យសម្រាប់លាយវិញឱ្យបានល្អប្រសើរ។ ឬក៏ផ្ទុកវាសម្រាប់ផ្ទុកឱ្យបានល្អ។

**បំបាត់ការបោះចោលក្នុងប្រទេសកម្ពុជា: សេចក្តីណែនាំសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា (ពេលអាចអនុវត្តបាន):**  
ប្រទេសកម្ពុជាមានកាកសំណល់ ហើយដៃអាចធ្វើឱ្យមានការបោះចោលសម្ភារៈប្រតិបត្តិការក្នុងប្រទេសកម្ពុជា  
ឬសំណុំប្រតិបត្តិការដោយមានការណែនាំត្រឹមត្រូវឱ្យសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ គួរបង្ហាញទឹកចេញឱ្យអស់ចេញពីប្រទេសកម្ពុជា  
ហើយវាត្រូវបានទុកឱ្យមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាថ្មីឡើងវិញ ឬបោះចោល។  
គួរយកចុងទទេទៅលើផលិតផលឱ្យបានល្អប្រសើរ។ ផ្ទុកឱ្យបានល្អប្រសើរឱ្យបានល្អប្រសើរ  
ឬបោះចោលតាមរយៈសហគ្រាសទទេទៅលើការងារដែលមានគុណសម្បត្តិ ឬអាជ្ញាប័ណ្ណសមស្រប  
និងយោងទៅតាមបទបញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាល។ សូមកុំផ្ទុកឱ្យមានសម្ភារៈប្រតិបត្តិការក្នុងប្រទេសកម្ពុជា  
ផ្ទុកឱ្យបានល្អប្រសើរ ផលិតផលឱ្យបានល្អប្រសើរនៃទៀតខ្លះ សំលៀង ឬដាក់ប្រទេសកម្ពុជា  
អណ្តត់ក្នុងទឹក ផលិតផលឱ្យបានល្អប្រសើរ ឬប្រកបដោយទៀតនៃធាតុផ្គុំសំនាងនេះឱ្យបានល្អប្រសើរ។  
ប្រទេសកម្ពុជាផ្ទុកឱ្យបានល្អប្រសើរឱ្យបានល្អប្រសើរ ឬសុលាប់។

**ផ្នែក 14 ព័ត៌មានពីការដឹកជញ្ជូន**

ដី: មិនមានដាក់បទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវក្រៅទេ

SEA (IMDG): ពុំមានដាក់បទប្បញ្ញត្តិចំពោះការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹកឡើយ យោងតាមច្បាប់ IMDG

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
ទំព័រ 10 នៃ 11

សារធាតុបំពុលក្នុងសម្ភារៈ: គុមាន

ឧបសគ្គ (IATA): មិនមានដាក់បទបញ្ញត្តិគុមានសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស

**ផ្នែក 15 ព័ត៌មានពីបទបញ្ញត្តិ**

សារធាតុមិនគួរចុះថ្នាក់ដោយយោងតាមការពិនិត្យឡើងវិញក្នុងការវិនិច្ឆ័យ UN GHS Revision 4 Criteria និងបទបញ្ញត្តិគុមានសម្រាប់ផ្លូវអាកាស

លក្ខណៈនៃបទបញ្ញត្តិ និងច្បាប់ និងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងអន្តរក្រុមហ៊ុន

ហេតុអ្វីបានជាបទបញ្ញត្តិ/ការជូនដំណឹងអំពីសារធាតុគុមានជាបន្តបន្ទាប់ :

AIIC, DSL, ENCS, ISHL, KECI, PICCS, TCSI, TSCA

ករណីពិសេស:

សន្និដ្ឋានពីការជូនដំណឹង	ស្ថានភាព
IECSC	ការអន្តរក្រុមហ៊ុន

**ផ្នែក 16 ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត**

N/D = ពុំកំណត់ឡើយ, N/A = ពុំអាចអន្តរក្រុមហ៊ុនឡើយ  
ចំណុចសំខាន់ៗចំពោះក្រុមហ៊ុននីមួយៗដែលមានក្នុងផ្នែកទី 3 នៃឯកសារនេះ (សម្រាប់ព័ត៌មានបំពុលផ្សេងៗ):

- H303: អាចគួរចុះថ្នាក់បំពុលបែប; ពុលតាមមាត់ខ្លាំង, បុរស្រី Cat 5
- H304: អាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់បំពុលបែបនិងចូលតាមផ្លូវដង្ហើម; ការដកដង្ហើម, បុរស្រី Cat 1
- H315: បង្កឱ្យមានការក្រហមស្បែក; ការក្រហមស្បែក, បុរស្រី Cat 2
- H317: បង្កឱ្យមានប្រតិកម្មស្បែកអាចបណ្តាលឱ្យហ្វូស៊ី; ការដឹងដោយវិញ្ញាណអំពីស្បែក, បុរស្រី Cat 1
- H318: បង្កឱ្យមានការខូចក្នុងក្រុមផ្សេងៗ; ការខូច/ការក្រហមក្នុងក្រុមផ្សេងៗ, បុរស្រី Cat 1
- H373: អាចបង្កឱ្យមានការខូចខាតសរីរាង្គនានាដោយសារការដាក់ឱ្យយូរអង្វែងនៃប្រាក់កម្រៃមុខងារហើយមុខងារទៀត; សរីរាង្គកាលដំបៅ, មុខងារហើយមុខងារទៀត, បុរស្រី Cat 2
- H401: ពុលចំពោះជីវិតសត្វល្អិតក្នុងទឹក; ពុលបរិសុទ្ធនៃខ្យល់, បុរស្រី Cat 2
- H411: ពុលចំពោះជីវិតសត្វល្អិតក្នុងទឹកដោយមានផលប៉ះពាល់យូរអង្វែង; ពុលបរិសុទ្ធនៃដី, បុរស្រី Cat 2

ឯកសារទិន្នន័យសុវត្ថិភាពនេះរួមមានការពិនិត្យឡើងវិញដូចខាងក្រោម:

- ផ្នែកទី០៦: វិធានការការពារ ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៨: ការដាក់កំណត់ការប៉ះពាល់ ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៩: កម្មវិធីអិល ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៩: ចំណុចបញ្ជាក់នៃកម្រិតប្រតិបត្តិកម្ម C(F) ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៩: ដងស៊ីតទេនាក់ទំនង ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៩: សម្បទាចម្រើន ព័ត៌មាន
- ផ្នែកទី១១: ការសិក្សាស្រាវជ្រាវសារធាតុពុល ព័ត៌មានត្រូវបានលុបចោល
- ផ្នែកទី១៣: ការពិចារណាលើការបោះចោល - ការណែនាំអំពីការបោះចោល ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី១៥: ការដាក់ករណីពិសេស ដាក់បន្ថែមព័ត៌មាន
- ផ្នែកទី១៥: បញ្ជីសារធាតុគុមានគុមាន ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី១៦: MSN, MAT ID ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី 09: ចំណុចបញ្ជាក់ស្រទាប់ C(F) ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- សមាសភាព: ការដកសមាសធាតុ ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL 1 FS X2 5W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 26 ខែមករា 2022  
 ទំព័រ 11 នៃ 11

ព័ត៌មាន និងការណែនាំដលៃចុះនោះទីនេះ តាមការដឹងយល់ និងការជឿជាក់ល្អរបស់ ExxonMobil គឺថាគ្រឹះស្ថាន ហើយជាទីទុកចិត្តបាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះផ្សាយ។ លោកអ្នកអាចទាក់ទងជាមួយ ExxonMobil ដើម្បីឱ្យបានច្បាស់ប្រាកដថា ឯកសារនេះគឺទាន់ពេលវេលាដែលមានផ្ទុកពី ExxonMobil។ ព័ត៌មាន និងការណែនាំត្រូវបានផ្តល់សំរាប់ការពិចារណា និងការពិនិត្យបញ្ជាក់របស់អ្នកប្រើប្រាស់។ នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលត្រូវឱ្យបានពេញចិត្តដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ថា ផលិតផលគឺសមរម្យសំរាប់កំរាលបំណងនៃការប្រើប្រាស់។ ប្រសិនបើអ្នកទិញរថេខ្មែរចប់ផលិតផលនេះ នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលត្រូវឱ្យមានការធានារ៉ាប់រងសមរម្យផុតកែសុខភាព សុវត្ថិភាព ហើយនិងព័ត៌មានចាំបាច់ដទៃទៀតត្រូវបានដាក់បញ្ចូលជាមួយ និង/ឬនោះទៅលើឡាំង។ ការព្យាបាលសមស្រប និងទម្រង់ការចាប់កាន់ផ្តល់សំរាប់អ្នកចាប់កាន់ និងអ្នកប្រើប្រាស់។ ការកែប្រែទៅនឹងឯកសារនេះត្រូវបានហាមឃាត់យ៉ាងដាច់ខាត។ លើកលែងតែផ្នែកដែលត្រូវបានដោយចូលប្រើ ហាមឃាត់មិនឱ្យមានការបោះពុម្ពឡើងវិញ ការបញ្ជូនឡើងវិញ ទាំងស្រុង ឬដោយផ្ទៃកែណាមួយឡើយ។ ឈ្មោះ "ExxonMobil" ត្រូវបានយកប្រើសំរាប់ជាការងាយស្រួល ហើយអាចមានរួមទាំងក្រុមហ៊ុនណាមួយ ឬចុះវិនិច្ឆ័យរបស់ក្រុមហ៊ុនក៏មី ExxonMobil, Exxon Mobil Corporation ឬសាខាទាក់ទងរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលកាន់កាប់ហ៊ុនផ្តល់ ឬមិនប្រយោលណាមួយ។

DGN: 7148907XKH (1031811)